KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1312/2008,

annettu 19 päivänä joulukuuta 2008,

muuntokurssien, jalostuskustannusten ja sivutuotteiden arvon vahvistamisesta riisin eri jalostusasteille

(Kodifioitu toisinto)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ([1]) ja erityisesti sen 5 artiklan kolmannen kohdan yhdessä 4 artiklan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Muuntokurssien, jalostuskustannusten ja sivutuotteiden arvon vahvistamisesta riisin eri jalostusasteille 21 päivänä elokuuta 1967 annettua komission asetusta (ETY) N:o 467/67 ([2]) on muutettu useita kertoja ja huomattavilta osilta ([3]). Sen vuoksi olisi selkeyden ja järkeistämisen takia kodifioitava mainittu asetus.

(2) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 5 artiklan kolmannessa kohdassa säädetään, että komissio voi vahvistaa niiden muuntokurssien, jalostuskustannusten ja sivutuotteiden arvon, jotka on otettava huomioon muunnettaessa riisin eri jalostusasteiden (paddy- eli raaka, esikuorittu, osittain tai kokonaan hiottu) arvoja ja määriä mainitun asetuksen soveltamiseksi.

(3) Tätä varten olisi otettava huomioon yhteisön parhaiten varustetussa teollisuudessa selville saadut tiedot.

(4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Esikuoritun riisin ja paddy- eli raakariisin välinen muuntokurssi on seuraava:

Esikuorittu riisi	Paddy- eli raakariisi
1	1,25

2. Esikuoritun riisin ja kokonaan hiotun riisin välinen muuntokurssi, myös toisinpäin, on seuraava:

	Esikuorittu riisi	Kokonaan hiottu riisi
Lyhytjyväinen riisi	1	0,775
Keskipitkäjyväinen tai pitkäjyväinen riisi	1	0,69

3. Kokonaan hiotun riisin ja osittain hiotun riisin välinen muuntokurssi, myös toisinpäin, on seuraava:

	Kokonaan hiottu riisi	Osittain hiottu riisi
Lyhytjyväinen riisi	1	1,065
Keskipitkäjyväinen tai pitkäjyväinen riisi	1	1,072

2 artikla

1. Huomioon otettavat jalostuskustannukset muunnettaessa paddy- eli raakariisiä esikuorituksi riisiksi ovat 47,13 euroa tonnilta paddy- eli raakariisiä.

2. Huomioon otettavat jalostuskustannukset muunnettaessa esikuorittua riisiä kokonaan hiotuksi riisiksi ovat 47,13 euroa tonnilta esikuorittua riisiä.

3. Jalostuskustannuksia osittain hiotun riisin muuntamiseksi kokonaan hiotuksi riisiksi ei oteta huomioon.

3 artikla

1. Jalostettaessa paddy- eli raakariisi esikuorituksi riisiksi saatujen sivutuotteiden arvon katsotaan olevan nolla.

([1]) EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.
([2]) EYVL 204, 24.8.1967, s. 1.
([3]) Katso liite I.

2. Jalostettaessa esikuorittu riisi kokonaan hiotuksi riisiksi saatujen sivutuotteiden arvo on:

a) 41,00 euroa tonnilta lyhytjyväistä esikuorittua riisiä;

b) 52,00 euroa tonnilta keskipitkäjyväistä tai pitkäjyväistä esikuorittua riisiä.

3. Jalostettaessa osittain hiottu riisi kokonaan hiotuksi riisiksi saatujen sivutuotteiden arvo on:

a) 12,62 euroa tonnilta lyhytjyväistä osittain hiottua riisiä;

b) 14,05 euroa tonnilta keskipitkäjyväistä tai pitkäjyväistä osittain hiottua riisiä.

4 artikla

Esikuorittua riisiä olevan määrän arvo muunnetaan muuta jalostusastetta olevan samansuuruisen riisimäärän arvoksi 3 prosenttia rikkoutuneita riisinjyviä sisältävän esikuoritun riisin perusteella. Jos esikuoritussa riisissä on enemmän kuin 3 prosenttia rikkoutuneita riisinjyviä, muuntaminen tehdään arvon perusteella tehdyn tarkistuksen jälkeen ja tämä arvo on 110 euroa tonnilta rikkoutuneita riisinjyviä.

Osittain tai kokonaan hiottua riisiä olevan määrän arvo muunnetaan muuta jalostusastetta olevan samansuuruisen riisimäärän arvoksi sellaisen osittain tai kokonaan hiotun riisin perusteella, jossa ei ole rikkoutuneita riisinjyviä. Jos osittain tai kokonaan hiotussa riisissä on rikkoutuneita riisinjyviä, muuntaminen tehdään arvon perusteella tehdyn tarkistuksen jälkeen ja tämä arvo on 150 euroa tonnilta rikkoutuneita riisinjyviä.

Ensimmäisessä ja toisessa alakohdassa säädettyjä tarkistuksia ei tehdä, jos vientimaksujen ja -tukien vahvistamisessa huomioon otettavat esikuoritun riisin hinnat ja osittain tai kokonaan hiotun riisin hinnat ovat alhaisempia kuin:

— 110 euroa tonnilta esikuorittua riisiä,

— 150 euroa tonnilta osittain tai kokonaan hiottua riisiä.

5 artikla

1. Esikuorittua riisiä olevan määrän arvo muunnetaan samansuuruisen paddy- eli raakariisiä olevan määrän arvoksi:

— jakamalla muunnettava arvo 1 artiklan 1 kohdassa paddy- eli raakariisille merkityllä kurssilla, ja

— vähentämällä näin saadusta määrästä 2 artiklan 1 kohdassa vahvistetut jalostus-kustannukset.

Paddy- eli raakariisiä olevan määrän arvo muunnetaan samansuuruisen esikuorittua riisiä olevan määrän arvoksi:

— lisäämällä muunnettavaan arvoon 2 artiklan 1 kohdassa vahvistetut jalostus-kustannukset, ja

— kertomalla näin saatu määrä 1 artiklan 1 kohdassa paddy- eli raakariisille merkityllä kurssilla.

2. Esikuorittua riisiä olevan määrän arvo muunnetaan samansuuruisen kokonaan hiottua riisiä olevan määrän arvoksi:

— lisäämällä muunnettavaan arvoon 2 artiklan 2 kohdassa vahvistetut jalostus-kustannukset,

— vähentämällä tästä määrästä 3 artiklan 2 kohdassa vahvistettu sivutuotteiden arvo, ja

— jakamalla näin saatu määrä 1 artiklan 2 kohdassa kokonaan hiotulle riisille vahvistetulla kurssilla.

Kokonaan hiottua riisiä olevan määrän arvo muunnetaan samansuuruisen esikuorittua riisiä olevan määrän arvoksi:

— kertomalla muunnettava arvo 1 artiklan 2 kohdassa kokonaan hiotulle riisille vahvistetulla kurssilla,

— vähentämällä näin saadusta määrästä 2 artiklan 2 kohdassa vahvistetut jalostuskustannukset, ja

— lisäämällä 3 artiklan 2 kohdassa vahvistettu sivutuotteiden arvo.

3. Kokonaan hiottua riisiä olevan määrän arvo muunnetaan samansuuruisen osittain hiottua riisiä olevan määrän arvoksi:

— jakamalla muunnettava arvo 1 artiklan 3 kohdassa osittain hiotulle riisille vahvistetulla kurssilla, ja

— lisäämällä näin saatuun määrään 3 artiklan 3 kohdassa vahvistettu sivutuotteiden arvo.

Osittain hiottua riisiä olevan määrän arvo muunnetaan samansuuruisen kokonaan hiottua riisiä olevan määrän arvoksi:

— vähentämällä muunnettavasta arvosta 3 artiklan 3 kohdassa vahvistettu sivu-tuotteiden arvo,

— kertomalla näin saatu määrä 1 artiklan 3 kohtaan kyseiselle osittain hiotun riisin ryhmälle merkityllä kurssilla.

6 artikla

1. Esikuorittua riisiä oleva määrä muunnetaan vastaavaksi määräksi paddy- eli raakariisiä tai kokonaan hiottua riisiä kertomalla muunnettava määrä tapauksen mukaan joko 1 artiklan 1 kohdassa paddy- eli raakariisille vahvistetulla kurssilla tai 1 artiklan 2 kohdassa kokonaan hiotulle riisille vahvistetulla kurssilla.

Paddy- eli raakariisiä oleva määrä tai kokonaan hiottua riisiä oleva määrä muunnetaan vastaavaksi määräksi esikuorittua riisiä jakamalla muunnettava määrä tapauksen mukaan joko 1 artiklan 1 kohdassa paddy- eli raakariisille vahvistetulla kurssilla tai 1 artiklan 2 kohdassa kokonaan hiotulle riisille vahvistetulla kurssilla.

2. Kokonaan hiottua riisiä oleva määrä muunnetaan vastaavaksi määräksi osittain hiottua riisiä kertomalla muunnettava määrä 1 artiklan 3 kohdassa osittain hiotulle riisille vahvistetulla kurssilla.

Osittain hiottua riisiä oleva määrä muunnetaan vastaavaksi määräksi kokonaan hiottua riisiä jakamalla muunnettava määrä 1 artiklan 3 kohdassa osittain hiotulle riisille vahvistetulla kurssilla.

7 artikla

Kumotaan asetus (ETY) N:o 467/67.

Viittauksia kumottuun asetukseen pidetään viittauksina tähän asetukseen liitteessä II olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

8 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä joulukuuta 2008.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

LIITE I

Kumottu asetus ja luettelo sen muutoksista

Komission asetus N:o 467/67/ETY (EYVL 204, 24.8.1967, s. 1)	
Komission asetus (ETY) N:o 1608/71 (EYVL L 168, 27.7.1971, s. 17)	
Komission asetus (ETY) N:o 1499/72 (EYVL L 158, 14.7.1972, s. 22)	
Komission asetus (ETY) N:o 1808/74 (EYVL L 188, 12.7.1974, s. 34)	
Komission asetus (ETY) N:o 1484/75 (EYVL L 150, 11.6.1975, s. 7)	
Komission asetus (ETY) N:o 1572/77 (EYVL L 174, 14.7.1977, s. 26)	
Komission asetus (ETY) N:o 1771/79 (EYVL L 203, 11.8.1979, s. 6)	
Komission asetus (ETY) N:o 2119/80 (EYVL L 206, 8.8.1980, s. 20)	
Komission asetus (ETY) N:o 2120/81 (EYVL L 208, 28.7.1981, s. 7)	
Komission asetus (ETY) N:o 1871/82 (EYVL L 206, 14.7.1982, s. 15)	
Komission asetus (ETY) N:o 1998/83 (EYVL L 196, 20.7.1983, s. 16)	
Komission asetus (ETY) N:o 1548/84 (EYVL L 148, 5.6.1984, s. 16)	
Komission asetus (ETY) N:o 2249/85 (EYVL L 210, 7.8.1985, s. 13)	
Komission asetus (ETY) N:o 2325/88 (EYVL L 202, 27.7.1988, s. 41)	Ainoastaan 1 artikla

LIITE II

Vastaavuustaulukko

Asetus N:o 467/67/ETY	Tämä asetus
1–4 artikla	1–4 artikla
5 artiklan 1 kohdan a ja b alakohta	5 artiklan 1 kohdan ensimmäinen ja toinen alakohta
5 artiklan 2 kohdan a ja b alakohta	5 artiklan 2 kohdan ensimmäinen ja toinen alakohta
5 artiklan 3 kohdan a ja b alakohta	5 artiklan 3 kohdan ensimmäinen ja toinen alakohta
6 artikla	6 artikla
—	7 artikla
7 artikla	8 artikla
—	Liite I
—	Liite II